

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato del lavoro

www.provinz.bz.it/arbeit
www.provincia.bz.it/lavoro

3/2025
März/Marzo

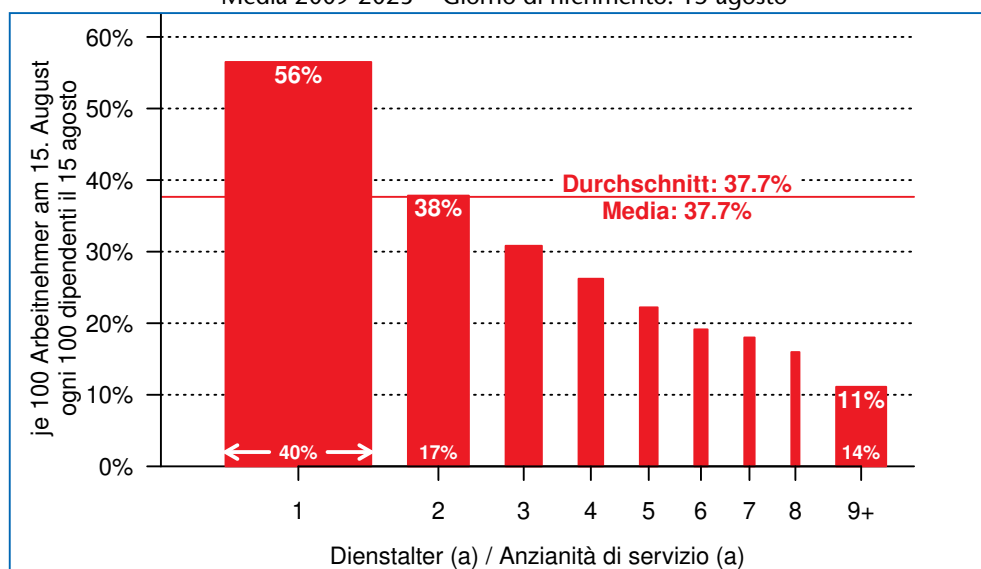
Diskontinuität der Beschäftigungsverhältnisse im Sommer im Gastgewerbe

Am 15. August 2023, mitten in der Touris-
mussaison, zählte das Hotel- und Gaststät-
tengewerbe 46.669 Beschäftigte. Genau ein
Jahr später waren 60% von ihnen noch oder
wieder beim selben Arbeitgeber beschäftigt,
15% wechselten zu einem anderen Arbeitge-
ber desselben Sektors und 25% wechselten
entweder in einen anderen Sektor, außer
Landes oder haben nicht gearbeitet. Folglich
waren 40% im darauffolgenden Jahr 2024
nicht bei demselben Arbeitgeber beschäftigt.

Discontinuità delle relazioni di lavoro in estate nel settore alberghiero e ristorativo

Il 15 agosto 2023, in piena stagione turistica,
nel settore alberghiero e ristorativo risultava-
no 46.669 lavoratori e lavoratrici dipendenti.
Esattamente un anno dopo, il 60% di loro
era ancora o nuovamente occupato presso lo
stesso datore di lavoro, il 15% è andato a la-
vorare presso un altro datore del settore e il
25% o è andato in un altro settore o fuori
provincia o non era occupato. Pertanto il
40% l'anno successivo non lavorava presso lo
stesso datore di lavoro.

Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr nicht beim selben Arbeitgeber sind
Dipendenti nel turismo che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro
Durchschnitt 2009-2023, jeweils am 15. August
Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Als Näherungswert für das „Dienstalter“ in dieser Analyse wird zur Vermeidung von Saisoneffekten gezählt, wie oft der Arbeitnehmer nacheinander bei dem derzeitigen (Stichtag 15. August) Arbeitgeber gearbeitet hat, unabhängig von Arbeitsunterbrechungen, die zwischen zwei 15. Augusten auftreten können.

„1“ bedeutet, dass der Arbeitnehmer im Vorjahr zum selben Zeitpunkt nicht bei diesem Arbeitgeber beschäftigt war.

Siehe auch Anmerkung auf Seite 2

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) Come approssimazione dell'„anzianità di servizio“ in questa analisi, per tenere conto delle diffuse attività stagionali nel settore, si conta quante volte di seguito il lavoratore ha lavorato presso il suo attuale (al 15 agosto) datore di lavoro, indipendentemente da intervalli lavorativi comunque motivati tra un 15 agosto e l'altro.

„1“ significa che il lavoratore l'anno precedente, alla stessa data, non ha lavorato presso questo datore di lavoro.

Si veda anche la nota a pagina 2.

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro



Hierbei handelt es sich um einen Durchschnittswert, der vor allem vom Dienstalter abhängt, wobei in dieser Analyse das Dienstalter anhand der Anzahl der aufeinander folgenden Jahre bestimmt wird, die die Person an „ferragosto“ für denselben Arbeitgeber gearbeitet hat, unabhängig von eventuellen Unterbrechungen während des Jahres, die gegebenenfalls aus der Saisonalität der Beschäftigung resultieren.

Von den langjährigen Mitarbeitern (gemeint sind hier jene, die mindestens den neunten Sommer in Folge beim selben Arbeitgeber beschäftigt sind und 14% aller Beschäftigten des Gastgewerbe ausmachen) arbeiten nur 11% im darauffolgenden Jahr nicht beim selben Arbeitgeber. Bei den Neueinsteigern (gemeint sind hier jene, die im Vorjahr nicht beim Arbeitgeber beschäftigt waren und 40% aller Beschäftigten an „ferragosto“ ausmachen) liegt der entsprechende Prozentsatz dagegen eindeutig höher und zwar bei 56%.

Dieser signifikante Zusammenhang zwischen „Diskontinuität“ und „Dienstalter“ ist grundlegend für das Verständnis der Unterschiede, die bei einfachen Vergleichen zwischen verschiedenen Berufsgruppen, Vertragsarten, demographischen Gruppen, Branchen, Betrieben und Landesgebieten festgestellt werden können.

Si tratta chiaramente di una media, che dipende soprattutto dall'anzianità di servizio, misurata in questa analisi contando da quante volte di seguito la persona ha lavorato a ferragosto per lo stesso datore di lavoro, indipendentemente da eventuali interruzioni durante l'anno che potrebbero essere anche dovute alla stagionalità dell'impiego.

Tra il personale di lunga durata (inteso qui i collaboratori per i quali è almeno la nona estate di fila presso lo stesso datore di lavoro, che sono il 14% di tutti i dipendenti del settore a ferragosto) solo l'11% l'anno successivo non lo si ritrova ancora o nuovamente lì. All'opposto, tra i nuovi arrivati (intesi qui coloro che il ferragosto precedente non facevano parte dell'azienda e si tratta del 40% di tutti i dipendenti a ferragosto) l'equivalente percentuale era decisamente più alta, pari al 56 %.

Questa significativa relazione tra "discontinuità" e "anzianità di servizio" è fondamentale per capire le differenze che si osservano facendo confronti semplici tra diversi gruppi professionali, contrattuali, demografici, settoriali, aziendali e territoriali.

Dienstalter Farben und Definitionen

Als Annäherung für das „Dienstalter“ wird in dieser Analyse, um den weit verbreiteten saisonalen Aktivitäten im Sektor Rechnung zu tragen, gezählt, wie oft der Arbeitnehmer am 15. August („ferragosto“) bei seinem derzeitigen Arbeitgeber gearbeitet hat, unabhängig von den wie auch begründeten Arbeitsunterbrechungen zwischen einem 15. August und dem nächsten.

Es wird nicht berücksichtigt, ob der Arbeitnehmer vor dieser ununterbrochenen Serie von aufeinanderfolgenden „ferragosto“ bereits früher bei demselben Arbeitgeber gearbeitet hat.

"2" bedeutet, dass der Arbeitnehmer den zweiten aufeinanderfolgenden „ferragosto“ bei diesem Arbeitgeber arbeitet.

"1" bedeutet, dass der Arbeitnehmer im Vorjahr am selben Datum nicht bei diesem Arbeitgeber gearbeitet hat.

Anzianità di servizio Colori e definizioni

Come approssimazione dell'"anzianità di servizio" in questa analisi, per tenere conto delle diffuse attività stagionali nel settore, si conta quante volte di seguito il lavoratore ha lavorato il 15 agosto presso il suo attuale datore di lavoro, indipendentemente da intervalli lavorativi comunque motivati tra un 15 agosto e l'altro.

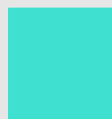
Non si tiene conto del fatto se prima di queste "serie" ininterrotte di ferragosto consecutivi abbia in passato lavorato altre volte da questo stesso datore di lavoro

"2" significa che il lavoratore è il secondo ferragosto consecutivo presso questo datore di lavoro.

"1" significa che il lavoratore l'anno precedente, alla stessa data, non ha lavorato presso questo datore di lavoro.



9+



5-8



3-4



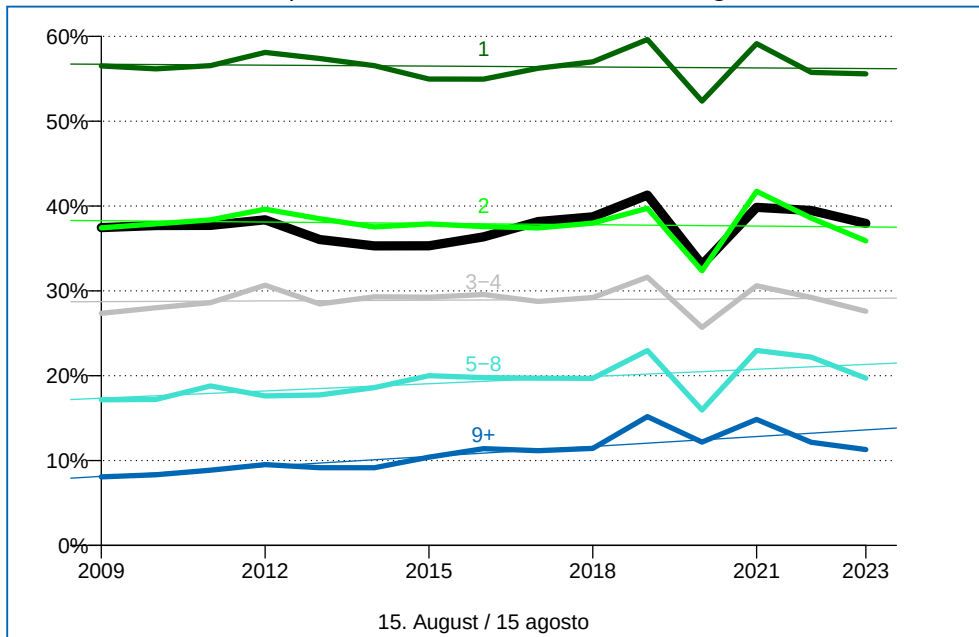
2



1



**Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)**
**Dipendenti nel turismo che l'anno successivo non sono presso
lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio (a)**
 Prozentuelle Werte - Jeweils am 15. August
 Valori percentuali - Giorno di riferimento: 15 agosto



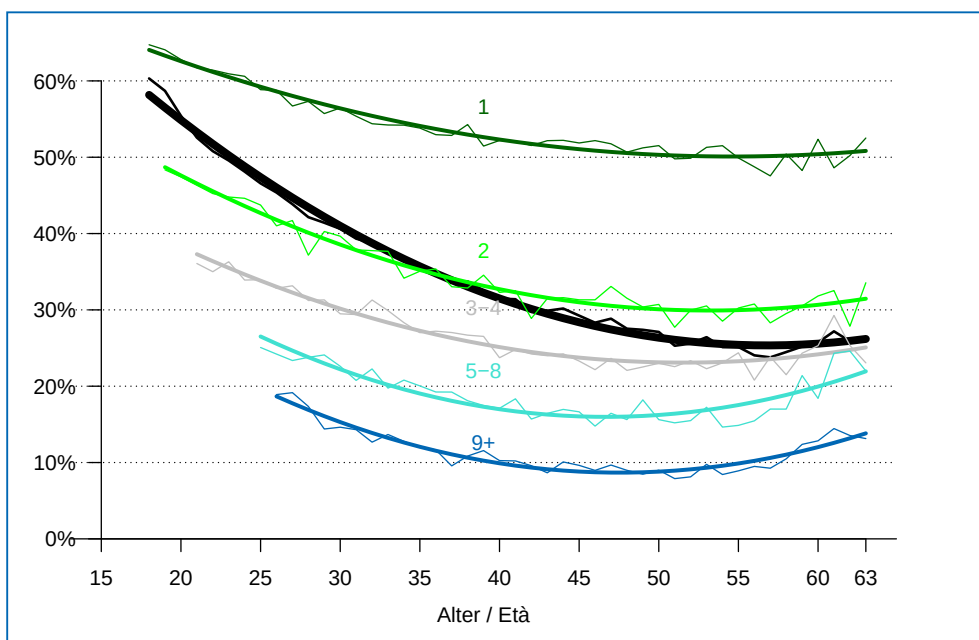
(a) für Definitionen und die Legende, siehe Anmerkung
auf der vorhergehenden Seite

(a) per la definizione e la legenda
vedasi nota nella pagina precedente

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Anteil der Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)**
**Percentuale di dipendenti nel turismo che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio (a)**
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



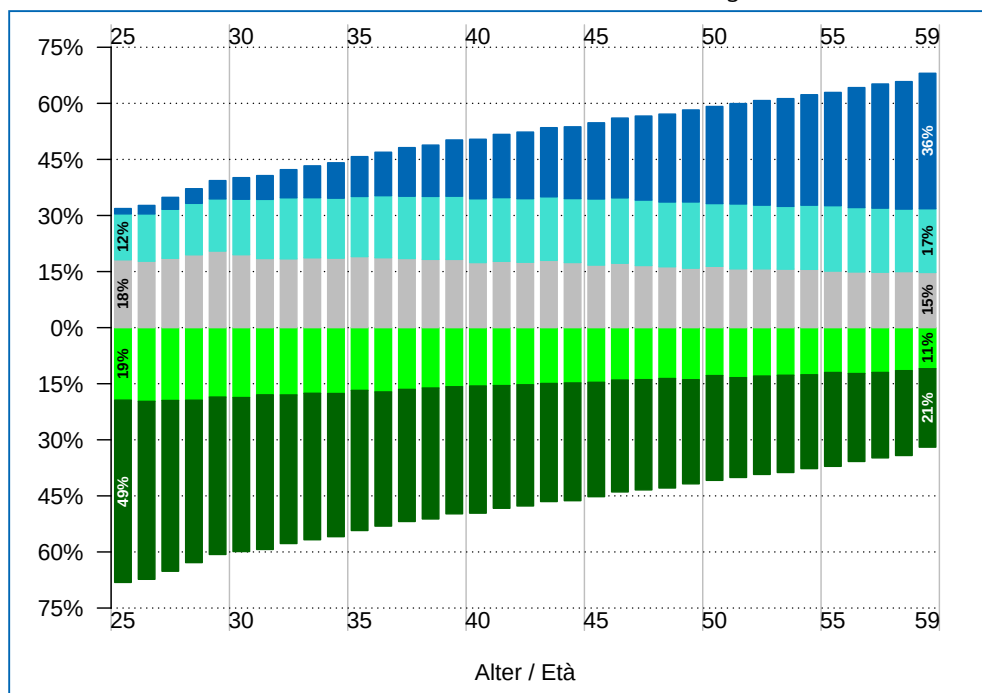
(a) für Definitionen und die Legende, siehe Anmerkung
auf der vorhergehenden Seite

(a) per la definizione e la legenda
vedasi nota nella pagina precedente

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

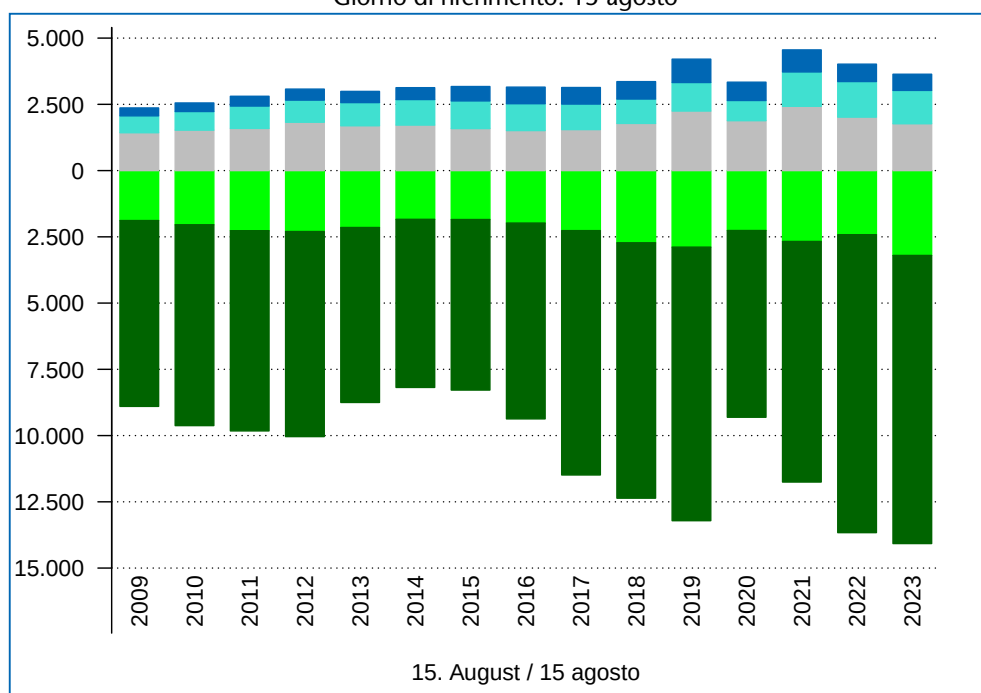
Arbeitnehmer im Gastgewerbe nach Alter - Prozentuelle Verteilung nach Dienstalter (a)
Dipendenti nel turismo per età - Distribuzione percentuale per anzianità di servizio (a)
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter(a)
Dipendenti nel turismo che l'anno successivo non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio(a)
 Jeweils am 15. August
 Giorno di riferimento: 15 agosto

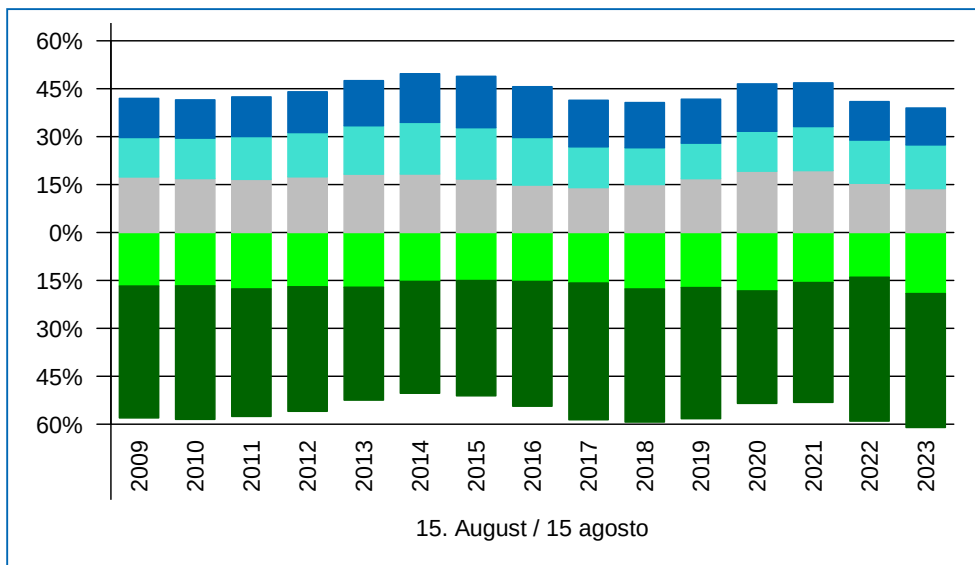


(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro



Arbeitnehmer im Gastgewerbe - Prozentuelle Verteilung nach Dienstalter (a)
Dipendenti nel turismo - Distribuzione percentuale per anzianità di servizio (a)
 Jeweils am 15. August
 Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbearbeitung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Die Diskontinuität ist bei jungen Arbeitnehmern vor allem deshalb höher, weil sie ein geringeres Dienstalter aufweisen

Vergleicht man ganz einfach die durchschnittliche Diskontinuitätsrate der jüngeren Arbeitnehmer direkt mit der der älteren, so stellt man fest, dass 44% der jüngeren Arbeitnehmer im Folgejahr nicht bei demselben Arbeitgeber beschäftigt sind, während dieser Anteil bei den älteren Arbeitnehmern um 20% bzw. 25 Prozentpunkte niedriger liegt.

Berücksichtigt man jedoch das Dienstalter, so sind die Unterschiede zwischen jüngeren und älteren Arbeitnehmern deutlich geringer, wenn sie das selbe Dienstalter vorweisen. Unterschiede, die zum Teil darauf zurückzuführen sind, dass sie unterschiedliche Tätigkeiten ausüben. Was sich mit dem Alter wirklich ändert, ist, dass unter den Älteren es eindeutig mehr langjährige Mitarbeiter gibt und unter den Jüngeren eindeutig mehr Neueinsteiger.

Unterschiede zwischen Berufen und zwischen Beherbergung und Gastronomie

Bei gleichem Dienstalter besteht der wichtigste Zusammenhang zwischen dem Grad der Diskontinuität und dem Beruf und weit weniger zwischen Restaurants (bzw. Pizzerien, Bars, usw.) und Hotels (bzw. Pensionen, Campingplätze, usw.).

Tra i giovani la discontinuità è maggiore in buona parte perché hanno meno anzianità di servizio

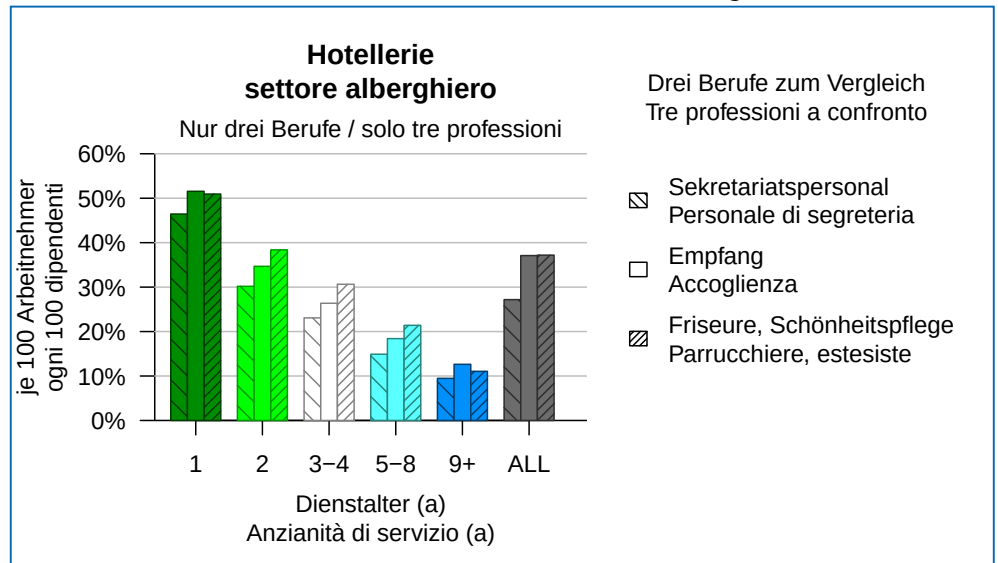
Confrontando in modo semplicistico direttamente il tasso di discontinuità medio dei giovani con quello dei meno giovani, si osserva che il 44% dei giovani l'anno successivo non lavora presso lo stesso datore di lavoro, mentre tra i meno giovani tale percentuale è più bassa: 20% ovvero 25 punti percentuali in meno.

Se però si tiene conto dell'anzianità di servizio, allora a parità di anzianità di servizio le differenze tra giovani e meno giovani sono nettamente inferiori e, tra l'altro, sono in parte imputabili al fatto che svolgono attività diverse. Ciò che cambia veramente con l'età è che tra i collaboratori più anziani sono molto più frequenti i collaboratori di lunga durata mentre tra il personale più giovane la metà è un nuovo arrivato o comunque il ferragosto precedente non lavorava in quel posto.

Differenze tra le professioni, differenze tra tipo di esercizio pubblico

A parità di anzianità di servizio la più importante relazione è quella tra il grado di discontinuità e la professione e molto meno la distinzione tra ristoranti (inclusi bar, pizzerie, ecc.) e alberghi (inclusi campeggi, pensioni, ecc.).

**Arbeitnehmer in der Hotellerie, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)
Dipendenti nel settore alberghiero che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio (a)**
Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Letztere bieten ihren Gästen sehr oft auch Verpflegungsdienstleistungen an, die manchmal auch externen Kunden angeboten werden. Daher beschäftigen viele Hotels, Pensionen, Campingplätze usw. auch typische Berufe der Gastronomie, angefangen von Köchen bis hin zu Kellnern.

Quest'ultima tipologia offre molto spesso ai propri ospiti anche servizi ristorativi, che a volte sono offerti anche alla clientela esterna. Pertanto molti alberghi, pensioni, campeggi, ecc. impiegano anche professioni tipiche per le attività ristorative, a cominciare dai cuochi e i camerieri.

Generell lässt sich sagen, dass die Unterschiede, die sich bei einem direkten Vergleich zwischen Restaurants und Hotels ergeben, vor allem auf die unterschiedlichen Berufe zurückzuführen sind.

In generale si può dire che le differenze osservabili in un confronto diretto tra esercizi ricettivi ed esercizi ristorativi sono soprattutto riconducibili alle differenti professioni impiegate.

An und für sich gibt es nur zwei Berufe, die in beiden Betriebstypen ausreichend vertreten sind, um aussagekräftige direkte Vergleiche anstellen zu können: Köche und Kellner. Es gibt auch andere Berufe, die in beiden Arten von Betrieben in großer Zahl vertreten sind, wie z. B. Tellerwäscher, aber die Datenerhebungsmethode erlaubt es nicht, sie hinreichend von anderen Hilfsberufen zu unterscheiden.

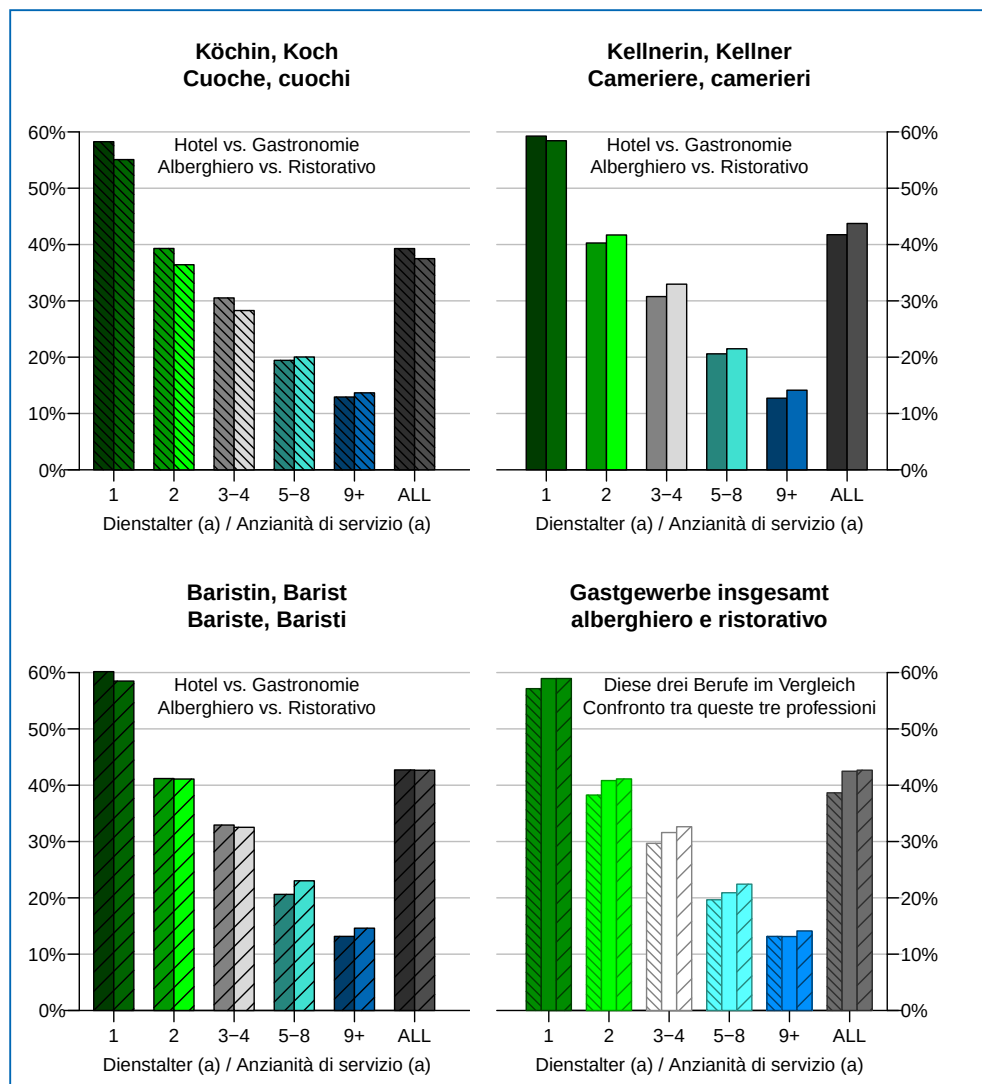
In pratica esistono solo due professioni che sono sufficientemente presenti in entrambe tipologie da potere fare dei significativi confronti diretti: cuochi e camerieri. Esistono anche altre professioni presenti in gran numero in entrambe le tipologie, come ad esempio lavapiatti, ma il metodo di raccolta dati non permette di distinguerli sufficientemente bene da altre professioni non qualificate.

Der gleichzeitige Vergleich zwischen Köche und Kellner, Restaurants und Hotels, Männer und Frauen und Dienstalter zeigt, dass vor allem in der Gastronomie, aber auch in der Beherbergung die Diskontinuität bei den Kellnern und Kellnerinnen etwas größer ist als bei den Köchen. Dabei handelt es sich jedoch nur um wenige Prozentpunkte, nichts

Il confronto contemporaneo tra le due professioni, le due tipologie di esercizi, tra uomini e donne e tra le anzianità di servizio, evidenzia che soprattutto negli esercizi pubblici ristorativi ma anche in quelli ricettivi, la discontinuità è leggermente maggiore tra i camerieri e cameriere che tra i cuochi. Si tratta però solo di pochi punti percentuali,



**Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)**
**Dipendenti nel turismo che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio (a)**
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbearbeitung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

im Vergleich zu den 40-50 Prozentpunkten, die zwischen Neueinsteigern und langjährig Beschäftigten liegen.

nulla a confronto dei 40-50 punti percentuali che separano i nuovi arrivati dal personale di lunga data.

Unter den Berufen, die in ausreichender Anzahl vorhanden sind, um gültige Aussagen treffen zu können, werden bei den Beherbergungsbetrieben Unterschiede in der Diskontinuitätsrate von 10-20 Prozentpunkten zwischen dem Sekretariatspersonal und den Hausmeistern einerseits und den Kinderbetreuern und Konditoren andererseits beobachtet, wobei letztere im folgenden Jahr viel häufiger nicht mehr bei denselben Arbeitgebern beschäftigt sind.

Tra le professioni con una sufficiente numerosità per fare affermazioni valide, si osservano tra le attività ricettive differenze nel tasso di discontinuità di 10-20 punti percentuali tra il personale di segreteria e i custodi da un lato e chi assiste i bambini e i pasticceri dall'altro, con quest'ultimi che molto più spesso l'anno successivo non sono più presso gli stessi datori di lavoro.

Während in den Hotels die Konditoren zu den Berufen mit der größten Diskontinuität gehören, ist es in der Gastronomie genau

Se negli alberghi i pasticceri sono tra le professioni con la maggiore discontinuità, proprio il contrario avviene negli esercizi

Wie viele (%) am 15.8. des Folgejahres nicht beim selben Arbeitgeber arbeiten
Quanti (%) il 15 agosto dell'anno successivo non lavorano dalla stesso datore di lavoro

Durchschnitt 2009 - 2023 - Jeweils am 15. August

Media 2009 - 2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto

Media 2005 - 2020 - Anno d'immigrazione: 15 agosto									
		Dienstalter (a) Anzianità di servizio (a)					Insg. Tot.		
	1	2	3-4	5-8	9+	Insgesamt Totale	N		
Köche und Köchinnen - cuochi e cuoche									
Hotels und andere Beherberung Alberghi e altre imprese ricettive									
Männer	58,3	39,0	30,5	19,3	13,0	39,2	55.740	uomini	
Frauen	58,0	40,4	30,8	19,9	12,7	39,5	13.923	donne	
Zusammen	58,3	39,3	30,5	19,4	12,9	39,3	69.663	Insieme	
Unterschied (Frauen-Männer)	-0,4	1,4	0,3	0,5	-0,3	0,3	-	differenza (donne-uomini)	
Gastronomie									
Ristoranti e altre imprese ristorative									
Männer	55,8	37,0	28,5	19,7	13,3	38,1	29.581	uomini	
Frauen	52,5	34,5	27,7	20,9	14,9	35,4	8.887	donne	
Zusammen	55,1	36,4	28,3	20,0	13,7	37,5	38.468	Insieme	
Unterschied (Frauen-Männer)	-3,3	-2,5	-0,7	1,1	1,6	-2,8	-	differenza (donne-uomini)	
Kellnerinnen und Kellner - cameriere e camerieri									
Hotels und andere Beherberung Alberghi e altre imprese ricettive									
Männer	60,8	41,0	29,7	20,6	12,5	43,0	29.363	uomini	
Frauen	58,6	40,0	31,2	20,6	12,8	41,2	71.868	donne	
Zusammen	59,3	40,3	30,8	20,6	12,7	41,7	101.231	Insieme	
Unterschied (Frauen-Männer)	-2,2	-1,0	1,5	-0,1	0,3	-1,7	-	differenza (donne-uomini)	
Gastronomie									
Ristoranti e altre imprese ristorative									
Männer	58,9	40,9	32,2	19,4	13,6	43,5	17.607	uomini	
Frauen	58,2	42,0	33,3	22,4	14,4	43,9	41.972	donne	
Zusammen	58,4	41,7	33,0	21,5	14,1	43,7	59.579	Insieme	
Unterschied (Frauen-Männer)	-0,7	1,1	1,0	2,9	0,8	0,4	-	differenza (donne-uomini)	

(a) für die Definitionen siehe Anmerkung auf Seite 2 und 11

(a) per la definizione vedasi note a pagina 2 e 11

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

umgekehrt: Hier gehören die Konditoren zusammen mit dem Reinigungspersonal zu den Berufen mit der größten Kontinuität, während in den Hotels die Kellner zu den Berufen mit der größten Diskontinuität gehören.

esclusivamente o prevalentemente ristorativi, dove sono tra le professioni con la maggiore continuità, assieme al personale di pulizia, Mentre camerieri sono tra le più discontinue tra le professioni negli esercizi ricettivi.

Die Größe des Arbeitgebers

Betrachtet man die Diskontinuität nach Betriebsgröße (Anzahl der Beschäftigten beim selben Arbeitgeber am Stichtag 15. August), so ist sie für Betriebe mit 3 bis 30 Beschäftigten höher als bei den anderen.

La dimensione del datore di lavoro

Mettendo in relazione la discontinuità con il numero di dipendenti presso lo stesso datore di lavoro il 15 agosto, si nota che la dimensione aziendale porta ad una discontinuità maggiore presso datori di lavoro con 3 fino 30 dipendenti.

Unterschiede in Bezug auf demografische Merkmale der Arbeitnehmer

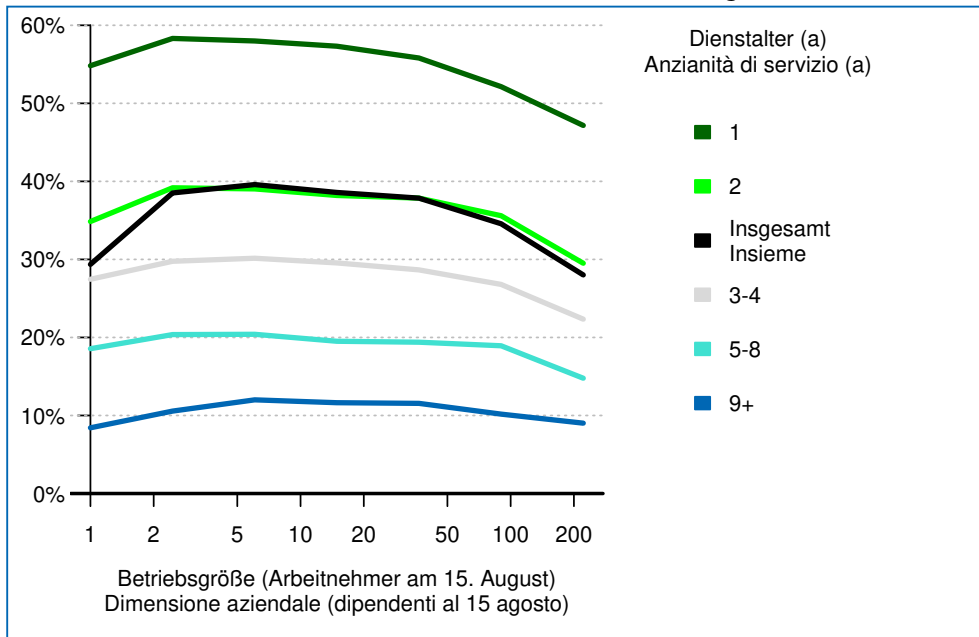
Unter der Bedingung gleichen Dienstalters sind die demografischen Merkmale der Beschäftigten gegenüber den Merkmalen des Beschäftigungsverhältnisses und des Arbeitgebers (z.B. Art der Tätigkeit) von untergeordneter Bedeutung. Was das Alter und das Geschlecht betrifft, so ist die Diskontinuität

Differenze legate a caratteristiche demografiche delle lavoratrici e lavoratori

A parità di anzianità di servizio le caratteristiche demografiche dei dipendenti vengono per importanza solo dopo le caratteristiche del rapporto di lavoro e del datore di lavoro (p.es. tipologia di attività). Per quanto riguarda l'età e il genere, si osserva che la discontinuità per le donne è maggiore a



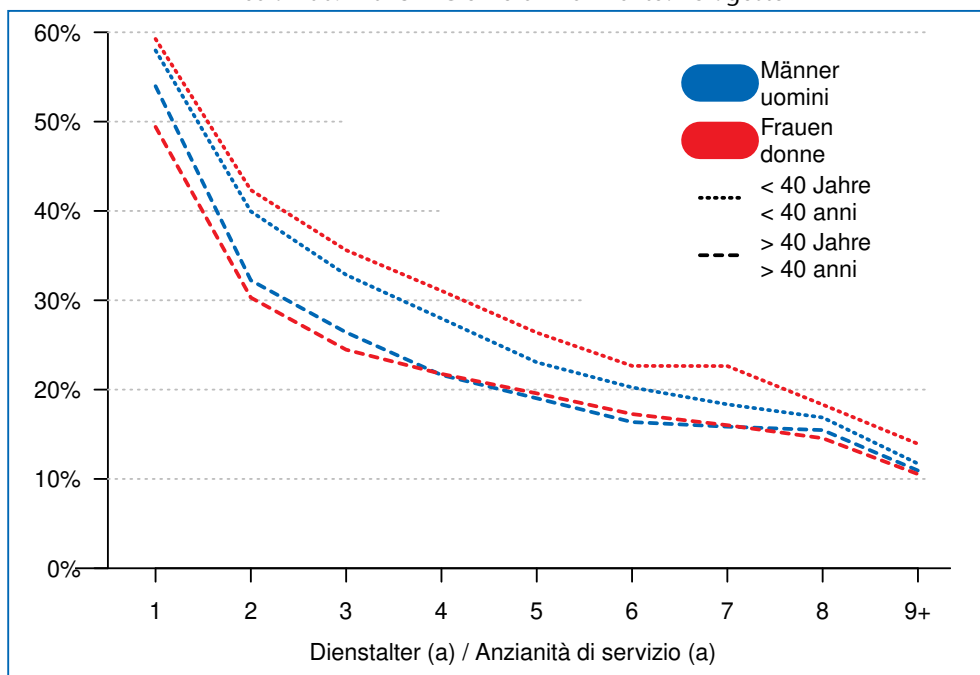
**Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)**
**Dipendenti nel turismo che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio**
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) per la definizione e la legenda vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

**Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr
nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)**
**Dipendenti nel turismo che l'anno successivo
non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio (a)**
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen und Legende: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

(a) per la definizione vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

bei den Frauen nur bei den unter 40-Jährigen höher als bei den Männern. Dabei handelt es sich jedoch nur um wenige Prozentpunkte, die normalerweise von den anderen Merkmalen überdeckt werden.

Die Unterschiede in Bezug auf den Geburtsort sind hingegen nicht oder kaum bemerkbar. Mit anderen Worten, die Tatsache, Ausländerin bzw. Ausländer zu sein oder aus einer anderen italienischen Provinz zu kommen, wirkt sich nur unwesentlich auf die „Diskontinuitätsrate“ aus.

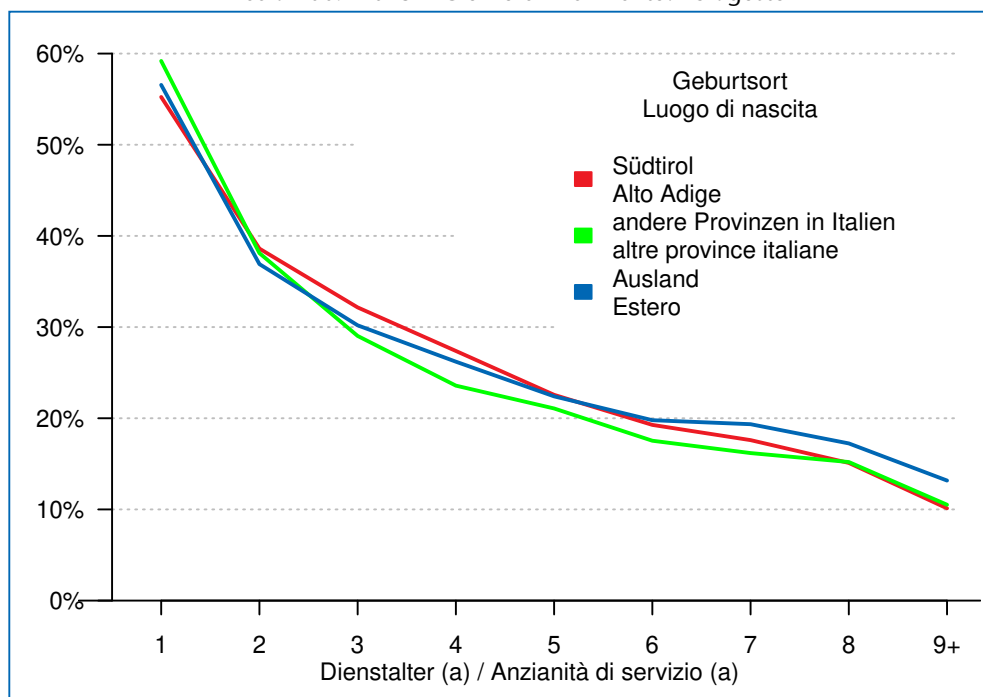
quella per gli uomini soltanto se si guarda all'età inferiore ai 40 anni. Si tratta però di pochi punti percentuali che solitamente vengono offuscati dalle altre caratteristiche.

Sono invece inesistenti o quasi inesistenti e impercettibili le differenze legate al luogo di nascita. In altre parole il fatto di essere stranieri o di provenire da altre province italiane incide solo in modo quasi impercettibile sul "tasso di discontinuità".

Autor: Antonio Gulino

Autore: Antonio Gulino

Arbeitnehmer im Gastgewerbe, die im Folgejahr nicht beim selben Arbeitgeber sind nach Dienstalter (a)
Dipendenti nel turismo che l'anno successivo non sono presso lo stesso datore di lavoro, per anzianità di servizio
 Durchschnitt 2009-2023 - Jeweils am 15. August
 Media 2009-2023 - Giorno di riferimento: 15 agosto



(a) Definitionen: siehe Seite 2
 Quelle: Amt für Arbeitsmarktbearbeitung

(a) per la definizione vedasi nota a pagina 2
 Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Definitionen und Methode

Berücksichtigt wurden alle Arbeitsstätten, die als „Gastgewerbe“ klassifiziert sind (mit der Kodierung der Wirtschaftszweige ATECO 2007 gleich „I“, d. h. „55“ und „56“). Die Gruppe „55“ („Beherbergung“) umfasst Hotels, Zimmervermietungen (auch Urlaub auf dem Bauernhof), Campingplätze, Berghütten, Jugendherbergen, Feriendörfer sowie andere Unterkünfte. Die Gruppe „56“ („Gastronomie“) umfasst beispielsweise Restaurants, Take-away-Services, Eisdielen, Konditoreien, Kantinen, Catering, Bars und ähnliche Einrichtungen ohne Küche sowie Verpflegung in landwirtschaftlichen Betrieben. Die Klassifizierung berücksichtigt bei Vorhandensein verschiedener Arten von wirtschaftlichen Tätigkeiten die als „**vorherrschend**“ angesehene Tätigkeit.

15. August: Dieser Tag wurde als Referenzdatum für den Sommer gewählt, da an diesem Tag ganz Südtirol eines der höchsten Sommerbeschäftigungsniveaus aufweist.

Arbeitnehmer: Alle, die am 15. August einen Arbeitsvertrag hatten, unabhängig davon, ob sie an diesem Tag gearbeitet haben oder nicht.

„Arbeitgeber“: Zwei Arbeitnehmer werden demselben Arbeitgeber zugeordnet, unabhängig davon, ob die Betriebsart, in denen sie arbeiten, unterschiedlich ist (Beherbergung oder Gastronomie).

„Dienstalter“: Aufgrund der Saisonalität wurde als Näherungswert für das Dienstalter gezählt, wie oft der Arbeitnehmer / die Arbeitnehmerin nacheinander am 15. August beim Arbeitgeber gearbeitet hat. Jedes Mal, wenn ein 15. August ausgelassen wird, beginnt die Zählung von vorne. Eine detailliertere Beschreibung findet sich in der Fußnote auf der zweiten Seite.

„Diskontinuität“: In dieser Analyse versteht man unter Diskontinuität, wenn ein Arbeitnehmer am 15. August des Folgejahres nicht beim gleichen Arbeitgeber arbeitet oder überhaupt nicht arbeitet.

Diskontinuitätsrate: Gibt in Prozent an, wie viele einer bestimmten Gruppe im Folgejahr nicht beim gleichen Arbeitgeber arbeiten.

Betriebsgröße: Für jedes Jahr werden die Beschäftigten am 15. August gezählt, unabhängig davon, ob sie an diesem Tag gearbeitet haben oder nicht. Wenn der Arbeitgeber mehr als einen Betrieb (Beherbergung oder Gastronomie) hat, werden die Beschäftigten aller seiner Betriebe addiert.

Definizioni e metodi

Sono stati considerati tutti i luoghi di lavoro classificati come "**Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione**" (con la codifica di attività economica ATECO 2007 pari a "I", ovvero "55" e "56"). Nel gruppo "55" ("**Alloggio**") sono compresi gli alberghi, affittacamere (anche agriturismo), campeggi, rifugi alpini, ostelli della gioventù, villaggi turistici, nonché altri alloggi. Nel gruppo "56" ("**Attività dei servizi di ristorazione**") sono compresi ad esempio i ristoranti, i servizi take away, gelaterie, pasticcerie, mense, catering, bar e simili senza cucine, ristorazione presso attività agricole. La classificazione, in presenza di diversi tipi di attività economiche, tiene conto dell'attività considerata come "**prevalente**".

15 agosto: è stata scelta come data di riferimento per l'estate in quanto in tutto il territorio provinciale questa è la data con uno dei massimi livelli occupazionali estivi.

Lavoratori: tutti coloro che al 15 agosto avevano un contratto di lavoro, indipendentemente se il giorno stesso lavoravano o meno.

"Datore di lavoro": Due lavoratori fanno parte dello stesso datore di lavoro indipendentemente se gli esercizi pubblici presso i quali lavorano sono differenti.

"Anzianità di servizio". A causa della stagionalità, come approssimazione dell'anzianità di servizio sono state contate per quante volte di seguito il lavoratore ha lavorato il 15 agosto presso il datore di lavoro. Ogni volta che viene saltato un 15 agosto il conteggio ricomincia da capo. Una descrizione più dettagliata si trova nella nota in seconda pagina.

"Diskontinuità": In questa analisi si intende con discontinuità quando un lavoratore il 15 agosto dell'anno successivo non lavora presso lo stesso datore di lavoro o non lavora affatto.

Tasso di discontinuità: Indica in termini percentuali quanti di un determinato gruppo l'anno successivo non lavorano presso lo stesso datore di lavoro.

Dimensione aziendale: per ogni anno vengono contati i dipendenti al 15 agosto, indipendentemente se quel giorno lavoravano o meno. Nel caso il datore di lavoro abbia più di un esercizio pubblico (ricettivo o ristorativo), vengono sommati i dipendenti di tutti i suoi esercizi pubblici.

Unselbständig Beschäftigte

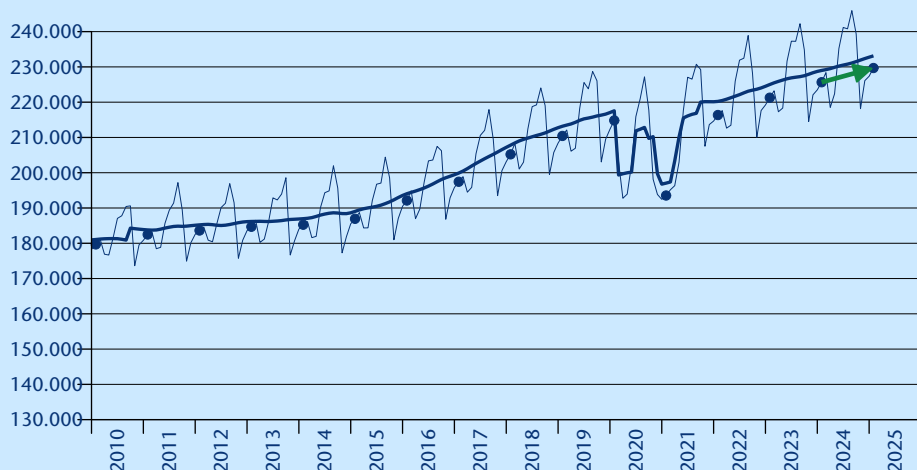
Lavoratori dipendenti



229.682

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+4.030
+1,8%



Eingetragene Arbeitslose

Disoccupati iscritti

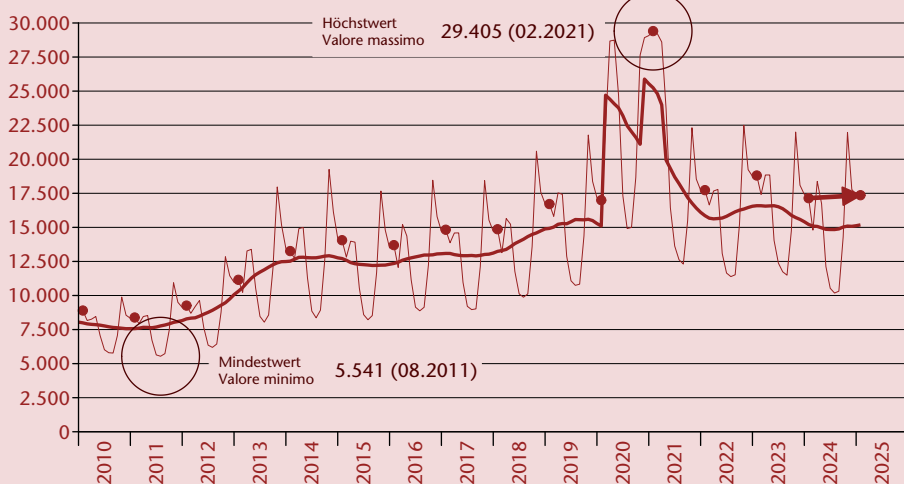
Arbeitsvermittlungszentrum
Centro di mediazione lavoro



17.360

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+216
+1,3%



Stellenangebote

Offerte d'impiego



1.098

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

-811
-42,5%

Detailliertere Daten unter: <https://arbeit.provinz.bz.it/de/statistik-arbeitsmarkt> verfügbar.
Dati più dettagliati disponibili su: <https://lavoro.provincia.bz.it/it/statistiche-mercato-lavoro>



Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr.7/1990
Verantwortliche Direktorin: Margit Piok
Druck: Landesdruckerei

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990
direttrice responsabile: Margit Piok
Stampa: Tipografia provinciale